# Antrag um Aktenzugang zu Verwaltungsunterlagen des Bauamtes

gemäß Landesgesetz Nr. 17/1993 und D.LH. Nr. 21/1994

# Richiesta accesso ai documenti amministrativi dell'ufficio edilizia

ai sensi della legge provinciale n. 17/1993 e del D.P.P. n. 21/1994

An die Gemeinde Terlan
Niederthorstrasse 1 – 39018 Terlan
zert. e-mail: terlan.terlano@legalmail.it
e-mail: info@gemeinde.terlan.bz.it

Al Comune di Terlano
Via Niederthor 1– 39018 Terlano
pec: terlan.terlano@legalmail.it
e-mail: info@comune.terlano.bz.it

**der Antragsteller** | **il richiedente**

Frau/Herr
sig.ra/sig. | geb. am
nata/o il

wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
residente a (CAP/Comune/via/n.)

Steuernummmer
codice fiscale | Tel:
tel:

zertifizierte e-mail:
pec – mail: | e-mail:
e-mail:

**in seiner Eigenschaft als** | **in qualità di**

- ☐ Eigentümer / proprietario
- ☐ gesetzliche Vertretende Person / legale rappresentante
- ☐ Kondominiumsverwalter / amministratore condominiale
- ☐ beauftragter Projektant / progettista incaricato
- ☐ beauftragter Notar / notaio incaricato
- ☐ Anderes / altro

**im Auftrag von** | **su incarico di**

Frau/Herr
sig.ra/sig. | geb. am
nata/o il

wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)
residente a (CAP/Comune/via/n.)

Steuernummer
codice fiscale | Tel:
tel:

zertifizierte e-mail:
pec – mail: | e-mail:
e-mail:

**ersucht** | **chiede**

im Sinne der geltenden Regelung, um die Einsichtnahme in folgende Unterlagen bzw. um die Übermittlung folgender Unterlagen:

ai sensi della normativa vigente, la presa visione e/o la trasmisisone di copia dei seguenti documenti:

G.p. / p.f
B.p. / p.ed
Örtlichkeit - Adresse
località - indirizzo

## Begründung des Antrags

## motivazione della richiesta

**Allgemeine Bestimmungen**

Das unterschriebene Ansuchen mit den vorgesehenen Anlage wird übermittelt:

- mit zert. e-mail an die Adresse: terlan.terlano@legalmail.it
- für Bürger ohne zert. e-mail Adresse mittels normaler e-mail an info@gemeinde.terlan.bz.it
- persönlich in der Gemeinde abzugeben falls der Bürger nicht im Besitz einer elektronischen Adresse ist.
- Der Antragsteller verpflichtet sich, die durch das Recht auf Aktenzugang erhaltenen Informationen nicht zu vervielfältigen, zu verbreiten oder für kommerzielle Zwecke zu verwenden.

Der Antragssteller erklärt sämtliche gemachte Angaben entsprechen der Warheit und sind feststellbar/belegbar; in Kenntnis der von Art. 76 D.P.R. NR. 445/2000 vogesehenen strafrechtlichen Sanktionen bei Angabe von unwahren Erklärungen zu sein; die Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Datenschutz-Verordnung 2016/679 zur Kenntnis genommen zu haben. Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogenen Daten unter folgendem Link und Sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsiltiert werden.

**Disposizioni generali**

La domanda firmata e corredata della documentazione prevista va inoltrata:

- tramite PEC all'indirizzo terlan.terlano@legalmail.it
- per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo PEC tramite mail all'indirizzo PEO info@comune.terlan.bz.it
- oppure presso il Comune per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo elettronico.
- Il richiedente si impegna a non riprodurre, diffondere o comunque utilizzare a fini commerciali le informazioni ottenute mediante l'esercizio del diritto di accesso.

Il richiedente dichiara che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e sono accertabili/certificabili; di essere a conoscenza delle sanzioni penali previste dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni false; di aver preso conoscenza dell'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE sulla Protezione dei dati personali 2016/679. Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link ed è consultabile nei locali del Municipio.

Terlan/Terlano,

der/die Antragsteller/in – il/la richiedente*

digital unterzeichnet/ firmato digitalmente*La richiesta in

Der Antrag in Papierform wird handschriftlich unterschrieben, daraufhin gemeinsam mit dem Personalausweis eingescannt.
forma cartacea viene firmata a mano dal/dalla richiedente e scansionata insieme al documento di identità.

Gemäß Gemeindeausschussbeschluss Nr. 95 vom 10.02.2026 betragen die **Verwaltungsgebühren** für die Einsichtnahme in Bauakten 15,00 € für jede einzelne beantragte Bauakte:

Der genaue Betrag wird nach Überarbeitung des Antrags mitgeteilt.
**IBAN:** IT43 D060 4511 6190 0000 0000 420

Ai sensi della deliberazione della Giunta comunale n. 95 del 10.02.2026, le **tariffe amministrative** sono 15,00 € per ogni singola pratica

L'importo esatto verrà comunicato dopo la presentazione della domanda.
**IBAN:** IT43 D060 4511 6190 0000 0000 420